

B4
L Y O N

B4 est une marque BOSCOLO HOTELS spa



“Le succès ne prend pas d’ordres.
Pour l’approviser vous devez faire plus: le mériter.”

“You can’t just demand success.
You have to give more: deserve it.”

Bruno e Anna Boscolo



Groupe Boscolo

Voilà un quart de siècle que la détermination de Bruno et de ses enfants a donné naissance au Groupe Boscolo, le tourisme étant une véritable passion de famille, destinée à s’épanouir rapidement pour devenir enfin gagnante. De par son activité dans les domaines de la gestion hôtelière, de la promotion touristique et de l’approvisionnement de services hôteliers, entre 1996 et 2001 le Groupe Boscolo a vu son chiffre d’affaires augmenter en moyenne de 40% par an. Un groupe jeune, flexible et surtout efficace, capable de saisir avec intelligence les nouvelles opportunités du marché.

A quarter of a century ago, spurred by the determination of Bruno and his children, the Boscolo Group came to life. Tourism has always been a fervent family passion, destined to flourish in the short term and, with no doubt, prove to be a winning commitment. Between 1996 and 2001, the Boscolo Group enjoyed on average a 40% increase in turnover per year, operating on the market in the hotel management, tour operators and hotel services suppliers segments. Young, flexible and above all efficient, this group is quick to pinpoint new business opportunities.

En 2008, le groupe BOSCOLO a créé deux nouvelles marques pour ses hôtels. Les **B4 Hôtels**, une élégante chaîne d’hôtels quatre étoiles,
*In 2008, BOSCOLO Group has creates two new marsk for its hotels. **B4 Hotels**, the elegant line of fine four-star hotels,*

BOLOGNE : B4 Bologna, Tower - **FLORENCE** : Astoria, B4 Firenze, Granducato - **LYON** : Grand Hôtel - **MESTRE** : B4 Venezia, Mestre - **NICE** : Plaza, Park -
PADOUE : B4 Padova - **ROME** : B4 Roma, Borromini, Palace - **TREVISE** : B4 Treviso, Maggior Consiglio - **VARESE** : Porro Pirelli - **VENISE** : Bellini -
VERONE : B4 Verona, Leon d’Oro - **VICENZE** : B4 Vicenza, De la Ville

et les **Hôtels de Luxe Boscolo**, une magnifique chaîne d’hôtels cinq étoiles,
*and **Boscolo Hotels**, the superb line of magnificent five-star luxury hotels*

BUDAPEST : New-York Palace - **NICE** : Exedra Nice - **PRAGUE** : Carlo IV - **ROME** : Aleph, Exedra Roma - **VENISE** : Dei Dogi

Nous vous invitons à découvrir les hôtels du groupe en visitant le site *We invite you to discover the Boscolo Hotels by visiting our official website*
www.boscolohotels.com

Lyon

Capitale des Gaules sous l'Empire Romain, grande cité culturelle et marchande de la Renaissance, puissant vivier industriel au XIXe siècle, Lyon est devenue une grande métropole européenne en intégrant avec bonheur le meilleur des influences qui l'ont inspirée. Désormais inscrite au Patrimoine de l'Humanité par l'UNESCO, Lyon a ainsi rejoint des villes aussi prestigieuses que Venise, Prague ou Saint-Petersbourg. De la romaine Lugdunum à la ville d'aujourd'hui, deux millénaires ont forgé un patrimoine architectural exceptionnel, au confluent de la Saône et du Rhône : Fourvière, sa basilique, son site gallo romain et la vue sur Lyon depuis le parc des hauteurs, le quartier Renaissance du Vieux Lyon autour de la Cathédrale Saint-Jean, la Presqu'île empreinte de la grande époque classique et impériale, les pentes de la Croix-Rousse conçues pour le travail de la Soie. Le site historique de Lyon a été préservé et enrichi au fil des siècles. Il demeure aujourd'hui le cœur de la vie et des affaires d'une ville toujours résolument tournée vers l'avenir.

Capital of Gaul under the Roman Empire, major centre of culture and trading during the Renaissance, strong industrial breeding ground in the nineteenth century, Lyon has become a large European metropolis, benefiting from the influences that have swept across its beautiful landscape. Now included on the UNESCO World Heritage List, Lyons is categorized along with prestigious cities such as Venice, Prague, or Saint Petersburg. From the Roman city of Lugdunum to the city of today, two millenniums have left their mark in terms of an outstanding architectural heritage, at the confluence of the Rhone and Saone rivers : Fourvière, with its basilica and Gallo-Roman ruins, the Renaissance district of Old Lyons, which is centred around Cathedral Saint Jean, the Presqu'île (peninsula between the two rivers), which was shaped by the great classical and imperial era, along with the slopes of the Croix-Rousse, where the silk industry thrived. A particularly lively part of the city, Lyons's historical area is proof of the importance that the city places on its heritage, preserved and enriched over the centuries, it is now heading towards the future.





Situation de l'hôtel

Construit à la fin du XIX^{ème} siècle, un hôtel de charme et de tradition qui jouit d'une situation fabuleuse en plein centre de Lyon. Notre établissement est à proximité du Vieux Lyon, des musées, de l'Opéra, des Théâtres, des restaurants et des commerces. 140 chambres insonorisées et climatisées, équipées du téléphone avec prise modem, coffre-fort, TV par satellite, radio, mini-bar, réveil et sèche-cheveux.. 7 Salons à la lumière du jour pouvant accueillir de 10 à 80 personnes.

Built towards the end of the 19th century, an hotel of charm and tradition which enjoys a fabulous situation in the city center of Lyon. Our hotel is near the "Old City", museums, opera, theaters, restaurant and shopping area. 140 sound-proof and air-conditioned rooms, equipped with direct telephone, safe, colour TV with satellite channels, alarm clock and hair-dryer. 7 naturally daylight meeting rooms accommodating 10 to 80 people.



Réception

Pour vos loisirs, notre service accueil reste à votre disposition pour vous aider pendant votre séjour : Visite du Vieux Lyon, la Basilique de Fourvière, la Cathédrale Saint-Jean, le Parc de la Tête d'Or, le site gallo-romain, les musées des tissus, des Canuts, ... Sports et excursions selon vos centres d'intérêts.

Centre d'affaires, accès WIFI, garage, parking public à 100 m. bureau de change, blanchisserie, télécopie, photocopie, room-service et toutes informations sur l'achat de billets, spectacles, musées, location de voitures,

For your leisure, our reception is at your disposal to help you during your stay. Visit of the Historic Old Lyon, Fourvière Basilica, Le Parc de la Tête d'Or, Gallo-roman theatre and museum, Saint Jean's cathedrale and Lyon museums : Tissus, Canuts, ..., Sports and excursions to suit your tastes.

Business center, WIFI access, garage, public parking at 100 m., bureau de change, dry-cleaning, fax, photocopy, room-service and all information pertaining to tickets, shows, museums, car hire, ...



Bar « Le Tilbury »

Dans une ambiance feutrée art-déco, le bar est un lieu privilégié pour vos rendez-vous d'affaires ou vos précieux moments de détente.

In an « art-déco » and felted atmosphere, the bar is the privileged place for your business appointments or your invaluable moments of relaxation.



Les Chambres / Rooms

Pour votre bien-être, le B4 LYON – GRAND HÔTEL offre 140 chambres et suites dont le charme traditionnel s'associe avec le confort moderne. Toutes les chambres sont insonorisées et climatisées, équipées du téléphone avec prise modem, coffre-fort, TV par satellite, radio, mini-bar, réveil et sèche-cheveux.

For your well-being, the B4 LYON - GRAND HOTEL offers 140 rooms and suites combining traditional charm with modern comfort. All rooms are fully air-conditioned and soundproofed, equipped with direct telephone, safe, colour TV with satellite channels, alarm clock and hair-dryer.

Les Salons / Meeting rooms

Pour optimiser vos réunions professionnelles, 7 salons à la lumière du jour pouvant accueillir de 10 à 80 personnes. Restauration uniquement pour groupes et séminaires. Disponibilité, accueil et professionnalisme sont nos signes distinctifs, dans le respect de la tradition.

To optimise your professional meetings, 7 naturally daylight syndicate rooms accommodating 10 to 80 people. Banqueting only for groups and seminars. Availability, hospitality and professionalism are our trademark, in the pure respect of tradition.

SALON DIRECTOIRE I

Dimension de la salle / *Measure of room* : 9,5 m x 5,8 m
Superficie / *Surface* : 55 m² - Hauteur Plafond / *Height* : 3,10 m

Théâtre : 40 personnes - Classe : 25 personnes - Table "U" : 22 personnes - Banquet : 30 personnes - Cocktail : 30 personnes

SALON DIRECTOIRE II

Dimension de la salle / *Measure of room* : 8,6 m x 5,8 m
Superficie / *Surface* : 50 m² - Hauteur Plafond / *Height* : 3,10 m

Théâtre : 40 personnes - Classe : 25 personnes - Table "U" : 22 personnes - Banquet : 30 personnes - Cocktail : 30 personnes

SALON DIRECTOIRE I & II

Dimension de la salle / *Measure of room* : 18,1 m x 5,8 m
Superficie / *Surface* : 105 m² - Hauteur Plafond / *Height* : 3,10 m

Théâtre : 80 personnes - Classe : 50 personnes - Table "U" : 35 personnes - Banquet : 60 personnes - Cocktail : 60 personnes

SALON JUSSIEU

Dimension de la salle / *Measure of room* : 6,1 m x 5,8 m
Superficie / *Surface* : 35 m² - Hauteur Plafond / *Height* : 3,10 m

Théâtre : 25 personnes - Classe : 15 personnes - Table "U" : 14 personnes - Banquet : 16 personnes - Cocktail : 20 personnes

SALON CANUTS

Dimension de la salle / *Measure of room* : 4,6 m x 5,6 m
Superficie / *Surface* : 25 m² - Hauteur Plafond / *Height* : 3,50 m

Théâtre : 20 personnes - Classe : 12 personnes - Table "U" : 9 personnes - Cocktail : 15 personnes

SALON WILSON

Dimension de la salle / *Measure of room* : 8,6 m x 5,4 m
Superficie / *Surface* : 46 m² - Hauteur Plafond / *Height* : 3,50 m

Théâtre : 40 personnes - Classe : 28 personnes - Table "U" : 22 personnes - Banquet : 30 personnes - Cocktail : 30 personnes





Réservations

Réservation Individuels *Individuals reservation*

Tél. +33 04 72404544

Fax +33 04 78375255

reservation@lyon.boscolo.com

Réservations Groupes & Séminaires *Groups and Seminars reservations*

Tél.+33 04 72404541- Tél. +33 04 72404548

Fax +33 04 78375255

congress@lyon.boscolo.com

Accès / Access

- Métro station « Cordeliers ».
- Gare « Lyon Perrache » ou « Lyon Part-Dieu ».
- Aéroport « Lyon Saint-Exupéry », navette à partir de la gare « Lyon Perrache » et « Lyon Part-Dieu ».
- Autoroute A6, A7, A42, A43, direction Lyon Centre.

- *Subway « Cordeliers » station..*
- *Train station “Lyon Perrache” or “Lyon Part-Dieu”.*
- *Airport « Lyon Saint-Exupery », shuttle between airport and train station « Lyon Perrache” and “Lyon Part-Dieu”.*
- *Highway A6, A7, A42, A43, “Lyon Centre” direction.*